

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 35

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

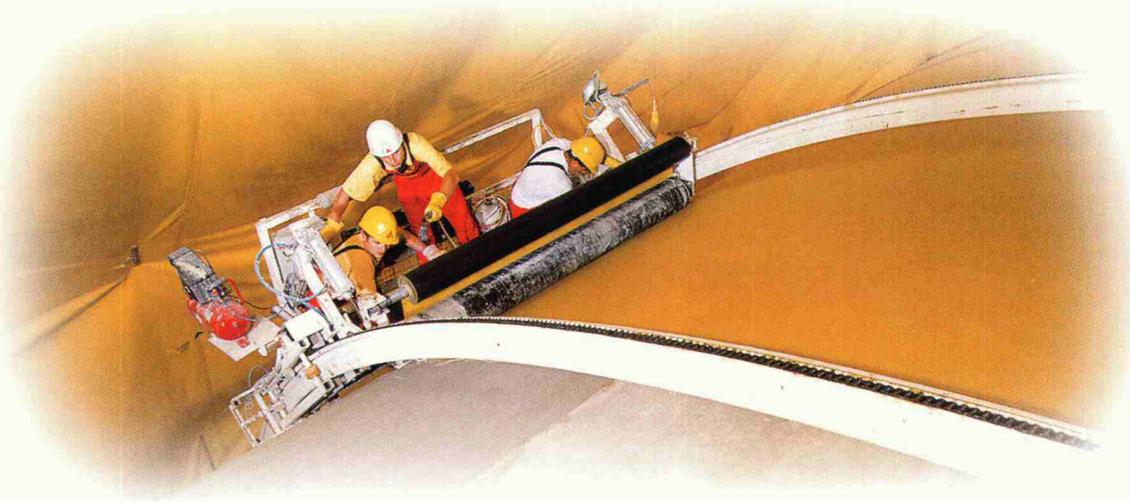
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bereit für die EXPO.01



Zwischen Payerne und Yverdon entsteht zur Zeit das letzte Teilstück der Nationalstrasse A1. Bei den Abdichtungsarbeiten am 540 m langen Tunnel «Tranchée couverte de Sévaz», welcher unter der Bahnlinie durchführt, waren von SikaBau Zürich und dem Partnerunternehmen\* zwei Probleme zu meistern:

- Für das geforderte, hochwertige Abdichtungssystem, welches eine grosse Rissüberbrückung gewährleisten und das Unterlaufen der Abdichtung verhindern muss, wurde mit einer vollflächig verklebten Kunststoff-Dichtungsbahn die ideale Lösung gefunden.
- Trotz technisch anspruchsvoller Ausführung wurde der enge Zeitrahmen, den die SBB vorgegeben hatten, nicht überschritten.

Ein schönes Beispiel dafür, dass SikaBau den Fahrplan genau einhält.



NIEDERLASSUNGEN IN:

AARAU

BERN

CADENAZZO

CHUR

ECHANDENS

LUZERN

MEYRIN/SATIGNY

MUTTENZ

STEG

ST. GALLEN

ZÜRICH

# SikaBau <sup>®</sup>

## Absolut dicht.

\* Tunnelabdichtung in Kooperation von Sika AG SikaBau Zürich und Colas Fribourg SA

Weitere Informationen: Sika AG SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01 436 40 40, Fax 01 436 45 70



«Männer, hört auf  
ins Trinkwasser  
zu pinkeln.»

Eine Revolution im Dienste der Umwelt:

## Wasserlose Urinalanlagen System ERNST.

Geruchlos. Hygienisch. Problemlose Wartung. Platz- und kostensparend.

Das wasserlose System Ernst bewährt sich weltweit 200'000-fach in Boden- und Wandanlagen. Prüfen auch Sie Ihre ökonomischen und ökologischen Sparmöglichkeiten – verlangen Sie unsere Unterlagen für wasserlose Hygiene.

F. Ernst Ing. AG • Riedwiesenstrasse 18 • CH-8305 Dietlikon • Telefon 01/833 31 13 • Fax 01/833 18 36  
E-Mail: ernst\_ing\_ag@bluewin.ch • www.ernstsystems.com

## pom+LM95

Die professionelle EDV-Unterstützung für das  
Leistungsmodell 95 nach SIA

pom+LM95 unterstützt den Bauherrn, den Gesamtleiter und die übrigen Planer im Planerteam bei der Ausschreibung, Kalkulation, Offertstellung, Offertanalyse, Vertragsausgestaltung und -abwicklung sowie der Nachkalkulation.

Bestellen Sie jetzt die Demoversion für Win 95/98 oder NT4.0 mit verbessertem Filehandling!

### pom+LM95

#### Highlights und Funktionen

- Definition und Bewirtschaftung von Leistungsmodulen im benutzerspezifischen Katalog
- Ziel- und ergebnisorientierter Leistungsbeschrieb mit projektspezifischen Leistungsmodulen
- Erstellung der Ausschreibungsunterlagen für das Planerteam
- Stufengerechte Kalkulation und Nachkalkulation von Aufwand und Nebenkosten pro Teilleistungsträger, Modul und Phase mit übersicht-

lichen Kalkulationstabellen

- Einfacher Datentransfer im Planerteam und zwischen Bauherr und Planerteam
- Zusammenfassen der einzelnen Kalkulationen zu einem Angebot
- Offertvergleiche zwischen Planerteams oder einzelnen Planern
- Rationelle Vertragsausarbeitung für die Verträge gemäss SIA (Durchstreichen von Originalvertragstexten und Einfügen eigener Texte möglich)
- Formatierungsmöglichkeiten zur individuellen Gestaltung von Tabellen

pom+Consulting AG

Technopark Zürich  
Technoparkstrasse 1  
8005 Zürich  
Telefon 01 445 28 60  
Telefax 01 445 28 55  
www.pom.ch

pom+

**Erfolgreich inserieren im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»**

## Stellenangebote

"Klein aber fein" und seit über 90 Jahren erfolgreich obendrein... Unsere Stärken sind Kundennähe, Flexibilität und Kreativität.

Der Nachfolger für den altershalber im nächsten Jahr ausscheidenden Geschäftsleiter ist aus den eigenen Reihen bestimmt worden. Um die Lücke zu schliessen, suchen wir eine(n) jüngere(n), vielseitige(n)

### **Dipl. Bauing. ETH Stv. Geschäftsleiter**

der gewillt und in der Lage ist, den neuen Geschäftsleiter in allen Belangen zu unterstützen und insbesondere selbständig Projektleitungen im Bereich der Tragwerksplanung von Neu- und Umbauten zu übernehmen und als Projektbetreuer für die Umsetzung der QMS-Vorgaben zu sorgen.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, selbständige Stelle, konkrete Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten und die Übernahme von Projektverantwortung.

Spricht Sie ein kreatives, dynamisches Umfeld an, so erwartet Herr Heinrich Kalt (061 317 64 71) gerne Ihre schriftliche Bewerbung.

#### **Lüem AG**

Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau  
Margarethenstrasse 77, 4053 Basel  
Tel: 061 / 317 64 68, Fax 061/ 271 56 41

Mittelgrosses Ingenieurbüro im Kanton Thurgau  
sucht zur Ergänzung des Teams

### **BAUINGENIEUR HTL/ETH**

Sind Sie initiativ und teamfähig, mit Erfahrung in Statik und Konstruktionen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Bei Eignung ist eine Beteiligung oder spätere Übernahme des Büros möglich.

Bewerbungen unter Chiffre SIA 477 97  
an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich



## **GRUNER AG**

### **Ingenieure und Planer**

Gellertstr. 55, 4020 Basel, Tel. 061-317 61 61

#### **Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe zertifiziert nach ISO 9001**

Wir sind eine bedeutende Planer- und Ingenieur-Firmengruppe, erfolgreich tätig in der Bau- und Energieplanung sowie im Umweltschutz und in der Ökologie. Dank wachsendem Auftragsvolumen und positiven Zukunftsaussichten ergibt sich Bedarf für eine/n sehr versierte/n, im «Markt etablierte/n»

### **Projektleiter/in Bauerneuerung/Generalplanung**

Es geht dabei um die Wahrnehmung der planerischen Gesamtverantwortung von Neubau- und grossen Sanierungsbauvorhaben im Industrie-, Gewerbe- und Wohnungsbau von der Offertphase bis zur Übergabe des Werkes. Wir wenden uns an fachlich und charakterlich ausgewiesene

### **DIPL. ARCHITEKTEN/-IN**

mit 5 bis 10 Jahren Erfahrung u. a. auch als erfolgreiche/r Projektleiter/in von komplexen Bauprojekten. Besonderen Wert legen wir zudem auf Teamfähigkeit, kundenorientiertes, unternehmerisches Verhalten, überdurchschnittliches Engagement und Anwenderkompetenz in der EDV.

Wenn Sie diese entwicklungsfähige, vielseitige Aufgabe anspricht, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung. Erstkandidat erteilt gerne Herr Peter Keller (061/317 63 52).

Unsere Architekturleistungen decken das ganze Spektrum des Bauens ab, vom Neubau bis zur Bauerneuerung. Als kleines Büro im Zürcher Oberland suchen wir für verschiedenartige Bauobjekte per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### **Architekt/In HTL/ETH, Hochbauzeichner/In**

Sind Sie erfahren, initiativ, teamfähig und EDV-versiert, dann melden Sie sich schriftlich mit kurzem fachlichem Werdegang und Referenzen bei:

**Urs Hilpertshäuser, Architekt HTL,**  
Kemptnerstrasse 7, 8340 Hinwil

Wir planen und bauen

### schlüselfertige EFH

in Massivbauweise in der gesamten Deutschschweiz. Wir sind erfolgreich dank engagierten Menschen, die unsere Strategien umsetzen und leben. Zum Aufbau einer neuen Niederlassung in der Region Basel, Aargau und Zürich West suchen wir eine Dame oder einen Herrn als



## Planungsleiter/Baumanager

Sie sind eine

### dynamische, aktive, flexible

Persönlichkeit mit Fingerspitzengefühl für Menschen und einem ausgeprägten Sinn für

### Führung, Ergebnisse und Ziele.

Wir erwarten, dass Sie unsere fortschrittliche Arbeitsweise praktisch umsetzen und weiter optimieren. Sie realisieren unsere ausgereiften Bauprojekte termin-, kosten- und qualitätsgerecht zur vollsten Zufriedenheit unserer Bauherren. Dazu verfügen Sie über fundierte Kenntnisse in Planung, Projektmanagement und Bauleitung. Ihre sozialen Kompetenzen erlauben es Ihnen zudem als

### zukünftiger Filialleiter (Architekturbüro)

unser Team erfolgreich zu leiten. Ihr Vorgehen koordinieren Sie mit unserem Hauptsitz in St.Gallen.

Nehmen Sie diese Herausforderung wahr; schreiben (Lebenslauf, Zeugnisse, Foto) oder telefonieren Sie unserem Herrn Daniel Bolt.

### MTM-Consulting Daniel Bolt

Rosenbergstrasse 87, CH-9000 St.Gallen  
Tel. 071 242 63 39, Fax 071 260 15 79  
mtm-consulting@swissonline.ch



Menschen & Teamorientiertes Mitarbeiter

Consulting

Ernst Basler + Partner AG ist ein unabhängiges Ingenieur-, Planungs- und Beratungsunternehmen, das seit 1963 im In- und Ausland erfolgreich tätig ist.

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Projektmanagement/Bauherrenberatung suchen wir eine(n) jüngere(n)

## Architektin/Architekt ETH

Die vielseitige Tätigkeit umfasst Projektmanagement- und Beratungsaufgaben im Hochbau sowie baunahe Unternehmensberatung.

Sie sind eine initiative, teamfähige und kommunikative Persönlichkeit und bringen mit:

- ⇒ 2-4 Jahre Praxiserfahrung, vorzugsweise in der Ausführungsprojektierung, im Baumanagement und in Vergabeverfahren
- ⇒ Einen ausgeprägten Praxisbezug, gesundes Durchsetzungsvermögen, gute Moderationsfähigkeit, Organisationstalent und Zielstrebigkeit
- ⇒ Flexibilität und die Fähigkeit, sich rasch in neue Aufgabengebiete einzuarbeiten
- ⇒ Interesse, an internationalen Projekten mitzuarbeiten
- ⇒ Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Wir bieten Ihnen:

- ⇒ Einsatz in dynamischen und interdisziplinär zusammengesetzten Projektteams
- ⇒ Spielräume für Ihre fachliche und persönliche Weiterentwicklung
- ⇒ Einen modernen Arbeitsplatz in einem angenehmen Arbeitsumfeld

Spricht Sie unser Angebot an? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an Frau P.M. Koller. Weitere Informationen erhalten Sie von Frau C. Steiner Bächli.

## Ernst Basler + Partner AG

Zollikerstrasse 65 8702 Zollikon  
Telefon 01 395 11 11 Fax 01 395 12 34  
e-mail: pia-maria.koller@ebp.ch www.ebp.ch

Am Institut für Baustatik und Konstruktion der ETH Zürich ist eine Assistentenstelle

## Bau- oder Kulturingenieur/in ETH

auf den 1. Oktober 1999 zu besetzen.

**Aufgabenbereich:** Sie unterstützen die Lehre in den Fächern Baustatik II und Konstruktion I-III für den Studiengang Kulturingenieurwesen und die Vorlesung Sicherheit im Bauwesen für den Studiengang Bauingenieurwissenschaften.

**Anforderungen:** Diese Aufgabe erfordert ein hohes Mass an Selbst-

ständigkeit und Freude am Kontakt mit Studierenden.

**Leistungsangebot:** Wir bieten einer motivierten und flexiblen Persönlichkeit die Gelegenheit, sich in den betreuten Fächern und deren Umfeld zu vertiefen. Bei entsprechender Eignung ist ein Einstieg in Forschungsprojekte möglich.

**Ihre Bewerbung:** Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die ETH Zürich, Herr Heinz Kreis, Personalchef, Ref. Ing-IBK, Turnerstrasse 1, 8092 Zürich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Prof. T. Vogel, Tel 01/633 31 34 oder e-mail vogel@ibk.baum.ethz.ch gerne zur Verfügung.



Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Bahnhofstrasse 11  
6460 Altdorf  
041/874 10 50

Wir sind ein modern geführtes und nach ISO 9001 zertifiziertes Ingenieurbüro in der Zentralschweiz und suchen für die Bearbeitung im Bereich Tiefbau und Siedlungswasserbau einen jungen, fachlich ausgewiesenen

### dipl. Bauingenieur ETH/HTL

oder

### dipl. Kulturingenieur ETH

Ihr Aufgabengebiet umfasst neben der Führung des Tiefbaubereichs das selbständige, kompetente Bearbeiten von Bauprojekten von der Projektierung bis zur Ausführung inkl. Bauleitung.

Sie verfügen über einige Jahre Erfahrung, Verhandlungsgeschick, Belastbarkeit, EDV-Kenntnisse und die Fähigkeit in einem Team zu arbeiten. Idealalter: 25 bis 45 Jahre.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Stelle mit modern ausgestatteten Arbeitsplätzen sowie ein kameradschaftliches Arbeitsklima mit teamfähigen und vielseitigen Mitarbeitern.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und fühlen Sie sich angesprochen, dann freuen wir uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

## Reinach

*e Kaff mit Pfiff*

Die Revision der kommunalen Ortsplanung, die Bearbeitung verschiedener zonenrechtlicher Grundlagen oder die Umsetzung der Landschafts- und Naturschutzkonzepte sind wichtige anstehende Planungsaufgaben. Auf der **Bauverwaltung Reinach BL** suchen wir auf den 1. November 1999 oder nach Vereinbarung eine/n

### Leiter/in Abteilung Raum und Umwelt (100 %)

#### Aufgabengebiet:

- fachliche und personelle Führung der Abteilung Raum und Umwelt
- Bearbeitung und Koordination aller Aufgaben in den Fachbereichen Raumplanung, Umweltschutz sowie Ver- und Entsorgung
- Unterstützung des Leiters der Bauverwaltung Reinach, allenfalls Übernahme der Stellvertretung

#### Wir erwarten:

- technischer oder naturwissenschaftlicher Fachhochschul- oder Universitätsabschluss
- Zusatzausbildung im Bereich Raumplanung
- Führungspersönlichkeit mit Organisations- und Verhandlungsgeschick sowie Durchsetzungsvermögen
- Gewandtheit in Wort und Schrift
- gute PC-Anwendung

#### Wir bieten:

- vielseitige Herausforderung für eine initiative Persönlichkeit
- offenes Arbeitsklima, gute Infrastruktur, kompetentes Team
- gute Anstellungsbedingungen

Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne den Stellenbeschrieb (Frau A. Neeser, Tel. 061/716 43 76) zu. Für Auskünfte steht Ihnen der Leiter der Bauverwaltung Reinach, Peter Leuthardt (Tel. 061/716 43 60), gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und einer Handschriftprobe richten Sie bitte an den Gemeinderat Reinach, Postfach, 4153 Reinach BL.



*WEWO ist seit über 30 Jahren als Planungsbüro im Hoch- und Tiefbau tätig. WEWO betreibt Niederlassungen in Aarau, Hägglingen und Zürich.*

Für unsere Büros in Aarau und Zürich suchen wir

### Dipl. Bauingenieure(innen) ETH/FH

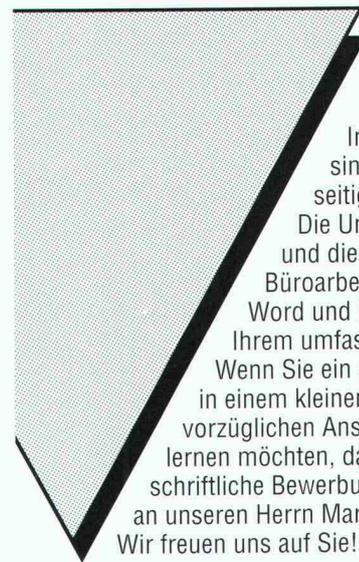
Sie verfügen über Projektierungserfahrung in der Tragwerksplanung und sind zudem befähigt, Führungs- und Akquisitionsaufgaben zu übernehmen.

Wir bieten Ihnen in einem vielseitig tätigen Ingenieurunternehmen mit zeitgemässer Infrastruktur und 20 motivierten Mitarbeitern eine zukunftsgerichtete Stellung an.

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an:

**WEWO Bauingenieure AG**  
Hohlgrasse 45, Postfach, 5001 Aarau

## Technische Zeichner/In Bauzeichner/In



**Wir ein kleines Team von Spezialisten suchen den/die Allrounder/In der uns tatkräftig unterstützt.**

In unserer Arbeitsvorbereitung sind Sie zuständig für die vielseitigsten Zeichnungsarbeiten.

Die Unterstützung im Offertwesen und die Erledigung der allgemeinen Büroarbeiten, in den Programmen Word und Excel, gehört ebenfalls zu Ihrem umfassenden Aufgabenbereich.

Wenn Sie ein angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen Team schätzen und unsere vorzüglichen Anstellungsbedingungen kennenlernen möchten, dann senden Sie noch heute Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unseren Herrn Markus Tütsch.  
Wir freuen uns auf Sie!

**Karriere aufBau: 01 · 316 11 11**

# Spaltenstein

Spaltenstein Hoch + Tiefbau AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich



Auf der **Bauverwaltung Reinach BL** suchen wir für die **Abteilung Bauinspektorat und Abteilung Tiefbau** per sofort oder nach Vereinbarung je eine/n

### Projektleiter/in (100 %)

#### Aufgabengebiet Bauinspektorat:

- Prüfung von Bau- und Reklamegesuchen nach dem kommunalen Zonen- und kantonalen Baurecht
- Bearbeitung von Berichten und Anträgen zuhanden der Baubewilligungsbehörde (Gemeinderat)
- Information und Beratung der Architektinnen/Architekten und Bauwilligen

#### Aufgabengebiet Tiefbau:

- selbständige Betreuung der kommunalen Strassen-, Wasserversorgungs-, Kanalisations- und GGA-Netze
- Begleitung von Ingenieuraufträgen
- Koordination des digitalisierten Leitungskatasters und des geographischen Informationssystems

#### Wir erwarten:

- technische Grundausbildung mit Zusatzausbildung (z.B. TS)
- Berufserfahrung im Hochbau- bzw. Tiefbaubereich
- Interesse an Raumplanungs- und Umweltfragen
- Selbständigkeit, Organisations- und Verhandlungsgeschick
- stilsicheres Deutsch
- gute PC-Anwendung

#### Wir bieten:

- vielseitige Herausforderung für eine initiative Person
- offenes Arbeitsklima, gute Infrastruktur, kompetentes Team
- gute Anstellungsbedingungen

Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne den Stellenbeschrieb (Frau A. Neeser, Tel. 061/716 43 76) zu. Für Auskünfte steht Ihnen der Leiter der Bauverwaltung Reinach, Peter Leuthardt (Tel. 061/716 43 60), gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und einer Handschriftprobe richten Sie bitte an den Gemeinderat Reinach, Postfach, 4153 Reinach BL.



Beim Tiefbauamt Graubünden, Abteilung Kunstbauten und Geotechnik, ist die folgende Stelle wieder zu besetzen:

### Zeichner/in-Konstrukteur/in Fachrichtung Stahlbeton

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner/in; einige Jahre Erfahrung (auch mit CAD); Freude, in einem kleinen Team mitzuarbeiten; Bereitschaft Baustellenkontrollen durchzuführen; konsequente Überwachung der Kunstbauten-Archivierung.

**Aufgaben:** Abwechslungsreiche und weitgehend selbständige Arbeit, vornehmlich an Brückenprojekten; Weiterbildungsmöglichkeiten; Mitarbeit bei der Betreuung der Lehrlinge.

**Dienstort:** Chur  
**Stellenantritt:** nach Vereinbarung  
**Auskünfte** erteilt Ihnen gerne Herr H. Figi, Chef Kunstbauten, 081 257 38 18

**Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Begleitbrief und den üblichen Unterlagen bis 18. September 1999 an das Tiefbauamt Graubünden, Personaldienst, Grabenstrasse 30, 7000 Chur.**



Die Steiner-Gruppe ist ein führendes Dienstleistungsunternehmen der Bauwirtschaft in der Schweiz mit bedeutenden Aktivitäten in Westeuropa sowie im Mittleren und Fernen Osten. Wir denken und handeln global, operieren aber erfolgreich lokal.

In diesem Zusammenhang besetzen wir am Hauptsitz in Zürich die neu geschaffene Funktion

## Leiter(in) Internationale Beschaffung

Als erfahrener «Bauprofi» kennen Sie das internationale Generalunternehmer-Geschäft und sehen Ihre künftige Herausforderung darin

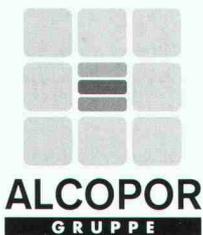
- das gesamte Vergabewesen neu zu organisieren und zu poolen
- Grossverträge mit internationalen Partnern und Lieferanten erfolgreich abzuschliessen
- unsere Projektmanager in allen Fragen des Einkaufes zu beraten und zu unterstützen
- das internationale Beziehungsnetz in der Beschaffung rasch auszubauen

Fühlen Sie sich durch diese Aufgaben herausgefordert und sind in der Lage, in den Sprachen Deutsch, Englisch und Französisch gut zu kommunizieren, erwarten wir gerne Ihre ausführliche Bewerbung mit handschriftlichem Begleitschreiben.

Gerne stehen wir Ihnen auch für telefonische Auskünfte zur Verfügung.

#### Karl Steiner AG

Management Services, Herrn Ferdinand Zoller, 8050 Zürich, Hagenholzstrasse 60  
Tel direkt: 01-305 24 25, Fax 01-305 22 02, E-mail: ferdinand.zoller@steiner.ch, www.steiner.ch



Die **Division Fenster** der **Alcopor Holding AG** ist der führende Hersteller und Anbieter von Kunststofffenstern in der Schweiz. Für den weiteren Ausbau unserer Gruppenfirmen suchen wir einen erfahrenen

## Geschäftsführer Fensterfabrik

welcher im Rahmen der Gruppenziele eine der neuen Tochterfirmen selbstverantwortlich führen kann.

Diese herausnehmend attraktive Führungsaufgabe ist geschaffen für eine Führungspersönlichkeit mit vielseitiger Verkaufs- Produktions- und Marketingerfahrung in der Fensterbranche. Als Kandidat zeichnen Sie sich aus durch Ihre natürliche Autorität und ebenso durch Ihre klaren Zielvorstellungen, verbunden mit grosser Durchsetzungskraft. Sie sind engagiert und verstehen es, ein Team von 60–100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zu motivieren und Ihren Markt mit hoher Kompetenz für sich zu gewinnen.

Wir bieten Ihnen eine nicht alltägliche Position in einer dynamischen und erfolgreichen Unternehmensgruppe. Wir sind bereit, Ihnen hohe Kompetenzen – bei entsprechender Verantwortung – zu übertragen. Selbstverständlich ist die Stelle den hohen Anforderungen entsprechend dotiert. Mit einer zielgerichteten Ausbildung werden Sie auf Ihre anspruchsvolle Aufgabe vorbereitet.

Wenn Sie über einen herausragenden Leistungsausweis in der Fensterbranche verfügen, zögern Sie nicht, sich dieser einzigartigen, beruflichen Herausforderung zu stellen. Unsere Frau A. Brogle gibt Ihnen gerne ergänzende Auskünfte und freut sich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Selbstverständlich sichern wir Ihnen unsere volle Diskretion zu.

ALCOPOR MANAGEMENT AG  
z.Hd. Frau A. Brogle  
Industriestrasse, 5623 Boswil  
Telefon 056 678 99 32  
Fax 056 678 99 95



Suchen Sie eine Stelle in einem erfolgreichen und dynamischen Unternehmen?

Diese können wir einem/einer qualifizierten

## Bauphysiker(in) FH

evtl. **Architekt(in) HTL/ETH**  
oder **Bauingenieur(in) HTL/ETH**  
bieten.

In unserem interdisziplinären Team haben Sie die Möglichkeit den Bereich Bauphysik mit den Schwerpunkten Energie, Licht und Akustik, mittels modernster Hilfsmittel zu bearbeiten. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Brief.



Zentralstrasse 52a Tel. 056/622 55 15  
5610 Wohlen Fax 056/621 99 21

## Marketing-Assistenz

Sie unterstützen den Leiter des Ressorts Marketing / Mitgliedschaft / Weiterbildung bei allen Marketingaktivitäten. Zudem arbeiten Sie an den Projekten Marketingstrategie und neue Corporate Identity mit sowie an deren Umsetzung.

Sie sind Marketingplaner/in (abgeschlossen oder in Ausbildung) und verfügen über gute kommunikative und organisatorische Fähigkeiten, pflegen einen initiativen und selbständigen Arbeitsstil und sind beharrlich in der Zielerreichung. Sie haben Erfahrungen als Verkaufs- oder Marketingsachbearbeiter/in im Dienstleistungssektor, im Pflegen von Kundenkontakten und im Erledigen von Korrespondenz in Deutsch (evtl. Französisch). Im weiteren kennen Sie das EDV Programm MS Office 97 (Word und Excel, Access von Vorteil).

Sind Sie interessiert an dieser Herausforderung, die per sofort wahrgenommen werden kann? Dann sind Sie die Person, die wir für unser Team suchen. Rückfragen und Bewerbungen richten Sie bitte an:



Schweizerischer Ingenieur-  
und Architekten-Verein  
Ruedi Räss  
Selnastrasse 16, 8039 Zürich  
Tel. 01/283 15 56, raess@sia.ch

Schweizerisches Katastrophenhilfekorps (SKH)  
Corps suisse d'aide en cas de catastrophe (ASC)  
Corpo svizzero di aiuto in caso di catastrofe (ASC)



The Swiss Disaster Relief Unit (SDR) is the operational tool of the Federal Humanitarian Aid outside Switzerland. The SDR is a militia-like unit; there are currently more than 100 SDR members on mission in more than 20 countries providing help to the people in need.

For the realization of complex projects in Honduras and Nicaragua, we are looking as of now until the end of 2000 for

## 2 coordinators specialized in the fields of Prevention and Preparedness of Natural Disasters

The coordinators will be employed by the Humanitarian Aid of the Swiss Confederation and seconded to the United Nations Development Programme (UNDP) in the respective country. The mission will take more than a year but can be fulfilled by different experts in several missions.

**Area of Responsibility:** To carry out the strategy and the plan of action of the UN Resident Representative in the fields of risk analysis (natural disasters, vulnerability, human behaviour) and mitigation (prevention and preparedness); to recruit and head the local personnel; to coordinate the activities on-site of various experts as well as of the national institutions and the NGOs involved in the project; to negotiate with the authorities; to monitor the fundraising; to edit and present reports.

**Your Profile:** You preferably have a degree in geo-science, technological-science or an education as an engineer with practical experiences in the fields of prevention and preparedness with a focus on earthquakes, volcanic eruptions, floods and slope instability.

**Our Requirements:** You are a Swiss citizen and have several years of both professional experience and experience in developing countries. You have a flair for organization and the ability to assert yourself. You are used to working independently; however, you integrate yourself easily in a team and in networks. You are in good health and psychologically resistant. You have high capabilities of communication and negotiation. You speak English and Spanish fluently (in speech and writing) as well as one of the Swiss national languages. Experiences with UN organizations are an advantage.

If you are interested and fulfill the high requirements, please do not hesitate to send us your detailed curriculum vitae to the address listed below, attention Mrs. Chr. Sollberger.

SDC, Division of Humanitarian Aid and SDR / Section Personnel SDR, Freiburgstrasse 130, CH-3003 Berne.  
Phone 0041 31/322 31 24; Fax 0041 31/324 16 94;  
E-Mail: SKH@deza.admin.ch.

For further information about the SDR, please refer to the internet: [www.skh.ch](http://www.skh.ch).



DIREKTION FÜR ENTWICKLUNG UND ZUSAMMENARBEIT **DEZA**  
DIRECTION DU DEVELOPPEMENT ET DE LA COOPERATION **DDC**  
DIREZIONE DELLO SVILUPPO E DELLA COOPERAZIONE **DSC**

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Département fédéral des affaires étrangères  
Dipartimento federale degli affari esteri

Geotechnikbüro, tätig im Bereich Baugrunduntersuchungen, Baugruben- und Stützmauernplanung sowie technischer Beratung von innovativen Bausystemen im In- und Ausland, sucht initiative(n), vielseitig interessierte(n)

### BAUINGENIEUR/IN ETH

Mit Vertiefung und Erfahrung in Geotechnik, als Projektleiter, Stv. des Geschäftsführers, evtl. Partner, zur selbständigen Leitung und Abwicklung von Projekten in Bodenmechanik und allgemeinem Grundbau.

Erwünscht sind gute Französisch- und Englischkenntnisse, Freude am mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Erfahrung in CAD Anwendung. Idealalter 35-45. Interessiert? Bitte rufen Sie an oder senden Sie Ihre Unterlagen zur Bewerbung.

**Geotechnikbüro Dr. Jaecklin,**  
Geissbergstrasse 46, 5408 Ennetbaden, Tel. 056/222 07 22

Wir sind ein führendes **Architekturbüro / Totalunternehmen** mit Sitz in Zug. Zum Ausbau und Betrieb unserer Niederlassung **im näheren Umkreis der Stadt Zürich** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/e jüngeren initiativen

### Projektleiter/in Stv. Bürochef/in

Es steht Ihnen eine leistungsfähige Organisation und Infrastruktur zur Verfügung. Idealerweise verfügen Sie neben einer soliden Berufsausbildung über einige Jahre Erfahrung als Projektleiter/Bauführer. Wir suchen eine Persönlichkeit, die Selbstverantwortung übernehmen, und mit unserem Team zum Erfolg unserer Unternehmen beitragen will. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die wir streng vertraulich behandeln! Offerten unter Chiffre SIA 49817 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

# Müntener & Thomas

Bei Personalfragen persönlicher

## Amberg Ingenieurbüro AG

geniesst auf ihrem Gebiet ein grosses Know-how. Sie ist vor allem bekannt für seriöse und praxisbezogene Projekte sowie Entwicklung von innovativen Lösungen auf dem Gebiet des Untertagebaus. Zur Ergänzung des Teams in Sargans suchen wir einen motivierten

## DIPL. BAUINGENIEUR ETH oder HTL als Projektleiter im Untertagebau/Spezialtiefbau

### DIE HAUPTAUFGABEN

Sie leiten selbstständig anspruchsvolle Projekte und sind verantwortlich für die technische und administrative Führung der Ihnen zugewiesenen Aufträge und des Projektteams. Dabei kann es sich auch um die Leitung von Projekten im Ausland handeln.

### DAS ANFORDERUNGSPROFIL

Sie haben Erfahrung in der Projektleitung (Planung und/oder Bauleitung) von Tief- oder Untertagebauten. Zudem bringen Sie kommunikative Fähigkeiten mit, um mit Kunden und Mitarbeitern Lösungen zu suchen. Fremdsprachenkenntnisse E/I/S sind von Vorteil.

### DAS ANGEBOT

Anspruchsvolle Aufgaben zur selbstständigen Lösung, wobei die unterschiedlichen Projekte im In- und Ausland Gewähr für eine interessante Arbeit bieten. Erfahrene und motivierte Mitarbeiter freuen sich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

### IHRE KONTAKTPERSON

Herr Hans-Jörg Müntener freut sich auf Ihre vollständige Bewerbung mit Foto. Für **Diskretion** und **Kompetenz** bürgt unser Name.

Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG  
9471 Buchs, Churer Strasse 35, <http://www.infoclick.ch>

Buchs • Chur  
seit 1974

**081 750 52 32**



## HEINZELMANN AG Ingenieure und Planer

Altenburgerstr. 49, 5200 Brugg, Tel. 056 460 69 69

### Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe zertifiziert nach ISO 9001

Wir sind ein mittleres, erfolgreiches, im In- und Ausland tätiges Ingenieur- und Planungsunternehmen mit den Haupttätigkeitsbereichen im Hoch-, Industrie- und Brückenbau sowie im Tief- und Strassenbau.

Wir suchen eine/n versierte/n

## Projekt-, Bauleiter Brücken- und Kunstbauten

die/der in der Lage ist, selbstständig grössere Projekte erfolgreich abzuwickeln. Wir wenden uns dabei an fachlich und charakterlich ausgewiesene

## DIPL. BAUINGENIEURE

mit mindestens 5 Jahren Praxis in der Projektierung und Bauleitung von Kunst- und Brückenbauten. Speziellen Wert legen wir zudem auf Teamgeist, kundenorientiertes unternehmerisches Verhalten, grosses Engagement, Kompetenz in der Anwendung der Informatikmittel und Englischkenntnissen.

Wenn Sie diese entwicklungsfähige, vielseitige Aufgabe mit entsprechenden Gegenleistungen anspricht, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung. Herr Martin Brotzer erteilt gerne Erstauskünfte.

Wir suchen für unser Büro in Bubikon jüngeren, initiativen

## Bauingenieur HTL und Eisenbeton/Tiefbauzeichner

für die selbständige Bearbeitung von interessanten Objekten im Hoch- und Tiefbau. Ihr Arbeitsgebiet umfasst Projektierung und Bauleitung im Tiefbau und Hochbau (Eisenbeton), Leitungskataster, Bauamt, LIS/GIS

Wir bieten weitgehend selbständige Arbeit in kleinem Team mit angenehmem Arbeitsklima. Bewerber mit einigen Jahren Praxis und mit sehr guten EDV-Kenntnissen (CAD, LIS/GIS) melden sich bei:

**U. Hürlimann AG, dipl. Ing. ETH/SIA**  
Ingenieurbüro 8608 Bubikon  
Tel. 055/243 24 49

**Blut spenden –  
Hoffnung geben!**

**155 56 55**

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurunternehmen mit einem breiten Leistungsangebot in Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung in den Bereichen kommunale Infrastruktur, Verkehr, Siedlungswasserbau, Tragkonstruktionen im Hoch- und Brückenbau. Das Schwergewicht unserer Tätigkeit liegt in der Region Biel-Seeland.

Für die Bearbeitung von anspruchsvollen Objekten ist die Stelle eines

## dipl. BAUINGENIEUR/ETH

neu zu besetzen. Wir suchen eine führungsstarke Persönlichkeit mit entsprechendem Leistungsausweis, welche in der Lage ist, komplexe Bauaufgaben als verantwortlicher Ingenieur selbständig zu bearbeiten. Darüber hinaus eröffnen sich dem Bewerber bei Eignung interessante Zukunftsperspektiven.

Wenn Sie sich über diese Stelle weiter informieren möchten, nehmen Sie mit H. Pletscher oder U. Schmid Kontakt auf.

**SCHMID & PLETSCHER**  
BAUINGENIEURE ETH/SIA/USIC

Hauptstrasse 66, 2560 Nidau  
Tel. 032 332 20 30



HENAUER  
+ GUGLER

**HENAUER + GUGLER AG**

Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau

### Interessante Tätigkeit in einem erfolgreichen Unternehmen

Einer der Schwerpunkte unseres Unternehmens ist die Projektierung von Tragkonstruktionen im Hoch- und Brückenbau sowie die Planung für Bautenunterhalt und Instandsetzung. Wir suchen zur Ergänzung unserer Teams jüngere Damen oder Herren mit einigen Jahren Berufserfahrung im Bereich Konstruktion als

### dipl. Bauingenieur ETH / HTL

Wenn Sie als engagierter und fähiger Projektleiter in einem dynamischen Umfeld Verantwortung übernehmen wollen, so können wir Ihnen ein äusserst interessantes Tätigkeitsfeld in einem kollegialen und motivierenden Team anbieten.

Wir freuen uns auf die schriftliche Bewerbung von jüngeren, unternehmerisch denkenden Persönlichkeiten.

HENAUER + GUGLER AG • Thujastr. 6 • CH-8038 Zürich



**BODEN · WASSER · LUFT**

Wir sind ein unabhängiges Beratungs- und Ingenieurunternehmen mit mehreren Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Für Industrie und Gewerbe sowie für die öffentliche Hand bearbeiten wir Aufträge aus den Bereichen Raum und Umwelt, Geologie und Geotechnik, Spezialingenieurwesen, Abfallbewirtschaftung und Altlastsanierung sowie Verfahrenstechnik.

Wir suchen für unsere Filiale Bern eine/n vielseitig interessierte/n

### Dipl. Bau- oder Kulturingenieur/in ETH

oder

### Bauingenieur/in HTL

Als Projektleiter/in und/oder Sachbearbeiter/in sind Sie für die erfolgreiche Abwicklung von Projekten im Bereich Deponiebau- und -betrieb, Abfallbewirtschaftung und Altlastensanierungen verantwortlich.

Wir erwarten:

- mehrjährige praktische Berufserfahrung
- Bereitschaft zu interdisziplinärer Zusammenarbeit
- hohes Engagement, Teamfähigkeit, Flexibilität und Entscheidungsfreudigkeit
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Wir bieten:

- vielseitige, interessante Aufgaben
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- angenehmes Arbeitsklima
- Möglichkeit, sich bei bewährter Zusammenarbeit an der Firma zu beteiligen

Herr Jürg Indermühle freut sich auf Ihre Bewerbung.

CSD Colombi Schmutz Dorthe AG  
Ingenieure, Geologen, Umweltspezialisten  
Konsumstrasse 20  
3007 Bern  
Telefon 031 382 30 10  
E-Mail: j.indermuehle@csd.ch



# S

**telleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
Teil des Berufsstandes  
gelesen!**



Das Architekturbüro LBA ist ein Dienstleistungsunternehmen des Schweizerischen Bauernverbandes mit 12 autonomen Regionalbüros.

Wir sind speziell im Fachbereich landwirtschaftlicher Hochbau, aber auch im Industrie-, Gewerbe- und allgemeinen Wohnungsbau tätig.

In unser gut eingeführtes Regionalbüro Weinfelden suchen wir einen 30–40 jährigen, engagierten und ausgewiesenen

## Projektleiter

Nach gründlicher Einarbeitung möchten wir ihm die Cheffunktion übertragen.

### Wir erwarten:

- Ausbildung als Architekt HTL oder gleichwertig
- mehrjährige Berufserfahrung in Projektierung und Bauleitung
- Teamfähigkeit
- Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

### Wir bieten:

- gute Entwicklungsmöglichkeiten
- vielseitige, verantwortungsvolle Tätigkeit
- kreative Arbeit im Team
- modernste EDV/Cad-Hilfsmittel
- vorzügliche Sozialleistungen

### Stellenantritt:

- 1. Januar 2000 oder nach Vereinbarung

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Wenn Sie sich von diesen Aufgaben angesprochen fühlen, erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zuhänden Herrn Werner Neuhaus, Geschäftsführung LBA

Landwirtschaftliches Bau- und Architekturbüro LBA  
des Schweizerischen Bauernverbandes,  
Laurstrasse 10, Postfach, 5201 Brugg  
Telefon 056/462 51 11

## Leitung der Weiterbildung (80–100%)

Im Rahmen des Ressorts Marketing / Mitgliedschaft / Weiterbildung sind Sie für das Weiterbildungsangebot des SIA in der Deutschschweiz ganzheitlich verantwortlich. Sie übernehmen, ergänzen und passen die Kurse des SIA an die Bedürfnisse der Mitglieder an. Unter Ihrer Leitung läuft die Organisation, Koordination und Abwicklung der angebotenen Kurse. Im Bereich Marketing beobachten Sie die Entwicklung des Weiterbildungsangebots und der Bedürfnisse unserer Mitglieder. Zudem pflegen und entwickeln Sie das bestehende Beziehungsnetz zu anderen Ausbildungsinstitutionen im Sektor Bau, Technik und Umwelt weiter.

Sie sind eine kommunikative Persönlichkeit mit einem Flair für Organisation, flexibel, belastbar und teamfähig. Es ist für Sie selbstverständlich, Dienstleistungen für Mitglieder, Kunden und interne Stellen des Generalsekretariats zu erbringen. Zudem besitzen Sie Führungs- und Durchsetzungsvermögen, sind gewohnt zu repräsentieren und können sich als Bindeglied zu unserem Anbieter in der Romandie in Französisch problemlos ausdrücken.

Sie haben Erfahrungen in der Erwachsenenbildung und pflegen von Kundenkontakten, kennen das Kursangebot der Weiterbildung und das EDV Programm MS Office 97 (Word, Excel) und haben bereits Beziehungen zum Umfeld Bau, Technik und Umwelt.

Sind Sie interessiert an dieser Herausforderung, die per 1. Oktober oder nach Vereinbarung wahrgenommen werden kann? Dann sind Sie die Person, die wir für unser Team suchen.

Rückfragen und Bewerbungen richten Sie bitte an:



Schweizerischer Ingenieur-  
und Architekten-Verein  
Ruedi Räss  
Selnaustrasse 16, 8039 Zürich  
Tel. 01/283 15 56, raess@sia.ch

## Stellengesuche

Per sofort oder nach Vereinbarung sucht

### Bauingenieur HTL

d, e, f, mit 12-jähriger Praxis in Projektierung und Bauleitung im Hoch- u. allg. Tiefbau, vielseitig, teamfähig, mit Handelsdiplom u. CAD-Erfahrung neuen Wirkungskreis, vorzugsweise im Tiefbau.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 49811 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**d i p l. A r c h i t e k t E T H S I A R E G A**  
34, (D/E/F), mit mehrjähriger Berufserfahrung in Entwurf, Projekt- und Ausführungsplanung auf CAD, sowie mit guten EDV Kenntnissen, sucht neue berufliche Herausforderung in einem Architekturbüro, das anspruchsvolle öffentliche und private Bauvorhaben bearbeitet.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 49195 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Architekt ETH/HTL

32, mit mehrjähriger Erfahrung als Architekt und Projektleiter sucht als Ergänzung zur Arbeit als Entwurfsassistent an der ETHZ eine Teilzeitanstellung bis zu 60% im Raum Bern oder Zürich.

Zuschriften unter Chiffre SIA 49825 an  
Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### Bauleitung und Devisierung

In freier Mitarbeit durch erfahrenen, engagierten eidg. dipl. Bauleiter mit eigenem Büro. Region Basel, AG/SO, Zürich West.

Ihre Kontaktnahme erreicht mich unter Chiffre SIA 49813 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Architekt sucht Raum zur Untermiete im Architekturbüro** o.ä. in Zürich Kreis 1, 6, 7 oder 10. Ca. 15 bis 30 m<sup>2</sup> erwünscht • Ab Herbst 1999

R. Thomas, Dipl. Arch. SIA/AIA • Dipl. Bühnenbildner BFA •  
Tel./Fax 01/363 20 17 • Email: thomas.fam@swissonline.ch

Architekturbüro SIA in Zürich, spezialisiert in 3D-Visualisierungen, mit CAD-Anlage (Archicad 6.0, 3D Studio MAX V2.0, Adobe Photoshop) hat kurzfristig **freie Kapazität** und übernimmt realistische Darstellungen (Perspektiven, Fotomontagen, Animationen) in der Architektur, Innenarchitektur, Design und Kunstbranche.

Kontaktieren Sie uns unter Ciffre SIA 49826 an  
Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.



Ausbildung zum (zur)

## TECHNIKER(IN) TS HOCHBAU TECHNIKER(IN) TS TIEFBAU TECHNIKER(IN) TS INNENAUSBAU

### Ausbildungsziel:

Selbständige Tätigkeit als Konstrukteur(in) und / oder Bauleiter(in) in Architektur-, Innenarchitektur- bzw. Ingenieurbüros.

### Ausbildungsgang:

6 Semester berufsbegleitend jeweils an einem Wochentag und am Samstagvormittag, dazu kommt eine Projektwoche pro Jahr.

### Zulassung:

Hoch-, Tiefbau- oder Innenausbauzeichner(innen) mit zwei Jahren Berufspraxis nach Abschluss der Lehre bis zum Aufnahmegespräch.

### Termine:

Ende November 1999	Anmeldeschluss
Gemäss Aufgebot	Aufnahmegespräch
Ende April 2000	Semesterbeginn

Unterlagen und Anmeldeformulare können beim Sekretariat der Schule bezogen werden:

### TECHNIKERSCHULE UNTERENTFELDEN

Bildungszentrum BZU, 5035 Unterentfelden,

Tel. 062/737 90 20, Fax 062/737 90 30

Internet [www.bauschule-sba.ch](http://www.bauschule-sba.ch)

E-mail [info@bauschule-sba.ch](mailto:info@bauschule-sba.ch)

### Regionale Verkehrskonferenz Bern Mittelland

## Präselektion für eine Zweckmässigkeitsstudie öffentlicher Verkehr Bern Ost (Murifeld-Ostring-Saali-Muri-Gümligen)

- 1. Auftraggeberin:** Regionale Verkehrskonferenz Bern Mittelland, p.A. ecoptima ag, Spitalgasse 34, Postfach 5965, 3001 Bern, Tel. 031/312 50 19, Fax 031/311 67 60
- 2. Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
- 3. Datum des Zuschlags:** 12. August 1999
- 4. Vergabekriterien:** Qualität der Offerte, Preis
- 5. Anzahl Angebote:** fünf
- 6. Berücksichtigte Anbieterin:** Arbeitsgemeinschaft SNZ/A&M/Zach+Zünd/Bönzli / Kilchhofer, p.a. SNZ, 8050 Zürich
- 7. Art und Umfang des Auftrages:** Für das Gebiet Bern Ost-Muri-Gümligen geht es darum, den öffentlichen Verkehr (Linien und Betrieb) zu überprüfen und neue konzeptionelle Vorschläge zu erarbeiten (Zweckmässigkeitsstudie). Die Auswirkungen auf die umliegenden Stadt- und Ortsteile bzw. Gemeinden sind in die Überlegungen miteinzubeziehen.
- 8. Preis oder Preisspanne:** Fr. 75'000.– (exkl. MWST)
- 9. Aufträge an Dritte:** –
- 10. Sonstige Angaben:** Ausschreibung im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 26 vom 9. April 1999 und im SI+A Nr. 14/15 vom 13. April 1999
- 11. Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das Angebot erschien, gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Kriterien, als qualitativ einwandfrei und preislich sehr günstig.
- 12. Rechtsmittelbelehrung:** Einsprachestelle: Dieser Entscheid kann bis 10 Tage nach Erhalt der Verfügung bei der Geschäftsstelle der RVK Bern-Mittelland zur Wiedererwägung eingereicht werden. Auf Gesuch hin teilen die Auftraggebenden den Anbietenden die Gründe für die Nichtberücksichtigung mit. Beschwerden: Abgelehnte Wiedererwägungsgesuche können beim Verwaltungsgericht des Kantons Bern angefochten werden.

### GEMEINDE BERIKON

Die Ortsbürgergemeinde Berikon hat die Bürgisser-Liegenschaft in der Absicht erworben, dass im baulich recht gut erhaltenen Wohnhausteil durch die Einwohnergemeinde Räume für Ausstellungen, Begegnungen und Kultur geschaffen werden. Auch das Nebengebäude der alten Sattlerei und die Scheune sollen saniert und in das künftige Benützungskonzept integriert werden.

#### ■ AUSSCHREIBUNG ZUR BEWERBUNG

Die Gemeinde beabsichtigt den Architekturauftrag auf dem Weg einer kombinierten Referenz- und Honorarsubmission zu erteilen. Für die Renovation der Gebäude und die Umgebungsgestaltung mit Zufahrten und Parkierung wird mit Kosten von ca. 1.2 Mio. gerechnet. Die Kosten der eigentlichen Museumsgestaltung sind nicht inbegriffen. Die Planungsarbeiten zum Einholen des Projektierungskredits sollen bis Ende April 2000 abgeschlossen sein.

#### ■ AUSWAHLVERFAHREN

Das Auswahlverfahren erfolgt aufgrund der Bewerbungen durch eine Kommission, welche Antrag an den Gemeinderat stellt. Der Gemeinderat entscheidet. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass bei der Wahl das Hauptgewicht auf die Referenzangaben gelegt wird.

Folgende Kriterien sind massgebend:

- Referenzen
  - Qualität der allgemeinen Referenzen (nur von ausgeführten Bauten)
  - Erfahrung im Umgang mit historischen Bauten
  - Erfahrung mit analogen Nutzungsaufgaben
  - Kapazität und Bürostruktur
- Honorare und Nebenkosten
- Angemessene geographische Nähe zu Berikon

#### ■ TEILNAHMEBERECHTIGUNG

Teilnahmeberechtigt sind sämtliche als Architekturbüro anerkannte Firmen.

Mit der Eingabe einer Bewerbung anerkennen die Teilnehmer und Teilnehmerinnen die Bedingungen des gewählten Verfahrens.

Die Unterlagen zur Bewerbung können schriftlich oder per Fax unter folgender Adresse bezogen werden:

Gemeinde Berikon  
«Bürgisserhaus»  
8965 Berikon

Fax 056 649 39 80

Der Versand erfolgt ab 10.9.99

Das Haus kann am Donnerstag, 16.9.99 um 9<sup>00</sup> Uhr besichtigt werden

Die Bewerbung darf max. 4 A4 Seiten, Hochformat und schwarzweiss, umfassen. Die Eingabe ist bis zum 24.9.99 (Poststempel) an die gleiche Adresse wie oben einzureichen.

Der Gemeinderat

## Büro für Bau- und Arbeitsrecht

**Joseph B. Koch, lic.iur. Rechtsanwalt / Executiv MBA HSG,** freut sich, Ihnen die Eröffnung seines Anwaltsbüros anzuzeigen.

### Werdegang:

- Studium der Rechtswissenschaft an der Uni Zürich.
- 1984 Anwaltspatent, 1985 Bankpraktikum UBS Emmenbrücke.
- 1986–1988 angestellt bei «Winterthur Versicherungen» am Hauptsitz. Haupttätigkeit im Haftpflichtrecht. Erarbeitung massgeschneiderter Verträge für Grosskunden. Mitglied des Kadern.
- 1989–1999 Rechtskonsulent des Schweizerischen Spenglermeister- und Installateur-Verbandes SSIV in Zürich. Verantwortlich für die Rechtsberatung der rund 3000 Mitgliedfirmen, insbesondere in den Bereichen Werkvertrag, Auftrag, Bau- und Planungsrecht, Submissions- und Vergabeverfahren, Arbeitsrecht (Einzel- und Gesamtarbeitsvertragsrecht). In dieser Funktion oft als Mediator tätig. Prüfungsexperte Rechtskunde.
- 1997–1999 Nachdiplomstudium in Unternehmensführung an der Universität St.Gallen HSG. Abschluss als Executiv MBA HSG

### Dienstleistung:

Bevorzugte Tätigkeitsgebiete sind Haftpflichtrecht, Vertragsrecht, insbesondere Werkvertrag und Arbeitsrecht, Bau- und Planungsrecht, Unternehmensrecht, insbesondere Realisierung und Begleitung von Projekten, die neben rechtlichen auch unternehmerische Aspekte enthalten. Aufbau eines «Rechtsdienst auf Abruf für KMU». Verbandsdienstleistungen.

**Joseph B. Koch, Rechtsanwalt, Bronschhoferstr. 2, 9500 Wil SG**

Tel. 071 912 30 50; Fax 071 911 65 40;

E-mail: [info@koch-rechtsanwalt.ch](mailto:info@koch-rechtsanwalt.ch)

## Architektur- oder Ingenieurleistungen erfolgreich verkaufen!

Fachwissen, schöne Konzepte und Pläne genügen heute nicht mehr, um zu einem Auftrag zu kommen. Sie müssen sich immer auch über folgendes im Klaren sein:

- Welches sind die wirklichen Bedürfnisse meines Kunden?
- Wie muss mein Angebot aussehen, damit es ihm den grössten Nutzen bringt?
- Wie überzeuge ich meinen Kunde von meinem Angebot?

Antworten auf diese zentralen Fragen erarbeiten Sie in unserer 4-tägigen Workshop-Reihe **Marketing und Akquisition für Ingenieure und Architekten**, welche am **29. September 1999** in Bern beginnt.

## Bauprojekte professionell managen!

**Methodisches Wissen und professionelle Teamführung** sind wichtige Voraussetzungen für ein erfolgreiches Projektmanagement. Unser 3.5-tägiges Seminar bietet angehenden wie auch bereits erfahrenen Projektleitern eine ideale Plattform, um:

- die Aufgaben und die Rolle als Projektleiter zu reflektieren und daraus eigene Stärken sowie noch vorhandene Optimierungsmöglichkeiten abzuleiten,
- die zentralen Elemente des Projektmanagement an konkreten Projekt unmittelbar anzuwenden,
- die eigene Verhandlungskompetenz in Problemsituationen zu erhöhen.

Während unserem Seminar **Projektmanagement für Ingenieure und Architekten**, welches am **27. Oktober 1999** beginnt, setzen Sie das erarbeitete Wissen direkt in Ihre eigenen Projekte um.

Profitieren Sie von diesen beiden auf Ingenieure und Architekten zugeschnittenen Weiterbildungsangeboten. **Melden Sie sich an!**

## Antworttalon → FAX 01 / 201 63 35

Ja! Ich melde mich an zur/zum:

- Workshop-Reihe **Marketing und Akquisition für Ingenieure und Architekten** am 29.9./27.10./5. und 19.11 in Bern. Die Kursgebühr für 4 Module beträgt für SIA-Mitglieder Fr. 1'420.-, bzw. Fr. 1'580.- für Nichtmitglieder.
- Seminar **Projektmanagement für Ingenieure und Architekten**, vom 27.-29.10. in Wasen i.E. und am 11.11.99 in Zürich zum Preis von Fr. 1'580.- für SIA-Mitglieder, bzw. Fr. 1'750.- für Nichtmitglieder. (exkl. Uebernachtung/Verpflegung)

Senden Sie mir das Detailprogramm zur/zum:

- Workshop-Reihe **Marketing und Akquisition für Ing. und Arch.**
- Seminar **Projektmanagement für Ingenieure und Architekten**

Name .....

Firma .....

Adresse .....

PLZ/Ort .....

Datum ..... Unterschrift .....

Antworttalon faxen oder senden an SIA/FORM,  
Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, Postfach 632,  
8039 Zürich, Tel. 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, form@sia.ch

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Caden-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Baustoffprüflabor

Versuchsstollen Hagerbach AG  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
www.vsh-ag.ch/ e-mail: vsh@vsh-ag.ch  
VSH Baustoffprüflabor AG, 6454 Flüelen  
Tel. 041/872 09 71, Fax 041/872 09 70

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet www.imhof-akustik.ch  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: http://www.bmgeng.ch

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Okotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: http://www.bmgeng.ch

BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderalltechnik auf Stahl S500/S900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## Architekturmodelle

SCHALK MODELBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: www.architron.ch

BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Badenerstr. 26, 5413 Birmenstorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204

3D STUDIO Bucher, FL-9496 Balzers  
T.+F. 075/384 18 64, jbucher@spin.ch

ETTIUN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)

INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

DMT-Gesellschaft für Forschung und  
Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: Schlotte@dmf-fp.cubis.de

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologien AG  
Ingenieure für Bauwerksinsatzenzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

# Wer macht was?

**WOLFSEHER UND PARTNER AG**  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

EGGENBERGER BAUPHYSIK AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)

## Bauteilbörse Zürich

Seconhand-Bauteile aller Art, vom  
Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
www.btb.ch, Tel. 01/306 90 90, Fax 91

## Bauthermographie/n<sup>IR</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsen  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor – Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 ZÜRICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Briefkastenanlagen

Kehrer Metallbau AG, 4123 Allschwil  
Tel. 062/481 81 81, Fax 061/481 25 84

## CAC/CAM für Stahl, Glas, Dach+Wand, Holz: bocad-3d

Integriertes CAD- und AV-System von  
bocad-Software GmbH, Am Umweltpark 7,  
D-44793 Bochum, Tel. 0049/234/65078  
Fax 65079, www.bocad.de

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

## MesserliCAD Elite NT auf PC BAUAD/EKP/FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/  
Planer, Integrales CAD, Bauadministration,  
Devisierung mit Kostenkontrolle. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000  
Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: info@messerlirol.ch  
Internet: www.messerlirol.ch  
Filialen in: Luzern, Basel, Bern, Lausanne

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Herlistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
PTO P. Pettillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADy für Hoch- und Tiefbau: GEP • GIS  
• Strasse • Architektur, europaweit über  
60 000 Installationen.

INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35  
www.CADdy.ch / www.CADdy.de

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Econ-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Tel. 071/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Expertisen an beschich- teten Metallfassaden

Ausschreibungen und Beratungen  
M. Harzenmoser; Schützenwiesweg 4,  
9240 Uzwil  
Tel. 071/951 76 76, Fax 071/951 58 13

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Herlistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Feng Shui

Feng Shui Beratungen  
Schweizerisches Institut für Europäisches  
Feng Shui, Postfach, 8424 Embrach  
Tel. 01/881 79 88, Fax 01/881 79 87

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45

ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebeteknik, Postfach,  
6315 Oberägeri, www.itenbau.ch  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Injektionen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfsstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

# Wer macht was?

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80  
y«laermschutz@siegfried-keller.ch»

## Lärmschutz/Schallschutz

HBTISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Lüftungs- und Klimakomponenten

Hesco (Schweiz) AG  
Walderstr. 125, 8630 Rüti/ZH  
Tel. 055/250 71 11, Fax 055/ 250 73 10  
www.hesco.ch, E-mail: hesco@hesco.ch  
Luftdurchlässe, Linear- und Konvektorengitter,  
Brandschutzklappen, Volumenstromregler,  
Deckenkühlelemente, Laborlüftungssysteme

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehtalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail: info@pangas.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggenpohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bautech AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologien AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovationen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spengler- und  
Sanitärbereich.  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./ Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Föh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
http://www.ratex.ch,  
e-mail:ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Schwimmbadplanung und -bau

Vivell & Co AG, 4616 Kappel SO  
Tel. 062/216 45 25, Fax 062/216 40 59

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

FINIBATI AG, Bahnhofplatz 9, 2502 Biel  
Tel. 032/327 25 60, Fax 032/327 25 67

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, CH-8600 Dübendorf,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
Tel. 01/823 55 11, Fax 01/821 62 44  
www.empa.ch/abi 113

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberchnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAEUIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektierung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Bockelen,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 35 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaskaEDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG, 8306 Brüttisellen,  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Wasserbauten, Quellsysteme Heimfallbewertungen

Beraten, begutachten, Projektmanagen  
Hans Marugg, Engadinstrasse 12,  
7000 Chur  
Tel. 081/252 35 62, und 081/252 44 80

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung.  
Jürg Wischer – Bautechnisches Büro,  
Bahnsstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41